Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 25 (1953)

Heft: 6

Rubrik: Informations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

INFORMATIONS

Programme du IIIe Congrès de l'Union internationale des architectes Lisbonne, 20-27 septembre 1953

DIMANCHE 20 SEPTEMBRE

9.30-18.00 Ouverture du secrétariat au « Palacio Foz » ; réception des congressistes — Distribution des documents du congrès — Régularisation des inscriptions et excursions.

18.30 Cérémonie solennelle d'ouverture du congrès au Château de Saint-Georges, sous la présidence de S. E. le Président de la République — Réception des congressistes (départ en autocar, à 17 h. 30, du « Palacio Foz »).

LUNDI 21 SEPTEMBRE

10.00 Dans la salle du Théâtre du « Palacio Foz » : première séance plénière — Conférence de Sir Patrick Abercrombie : « L'architecture à la croisée des chemins ». Discussion.

15.00 Au « Palacio Foz » : séances des groupes de travail Nos 1, 7, 4, 8. Soirée libre.

MARDI 22 SEPTEMBRE

9.00 Dans la salle du Théâtre du « Palacio Foz » : seconde séance plénière — Continuation de la discussion de la conférence.

10.00 Excursion offerte aux dames congressistes : visite des musées d'art ancien, des carosses et d'art populaire. Visite du Monastère de Belém.

11.30 Au « Parque Eduardo VII » : démonstration des techniques traditionnelles de la construction portugaise.

15.00 Au « Palacio Foz » : séances des groupes de travail Nos 2, 5, 3, 6.

17.30 Au « Palacio Foz » : séances des groupes de travail Nos 1, 7, 8a, 8b.

22.00 Récital de Gala au Théâtre S. Carlos (habit ou smoking).

MERCREDI 23 SEPTEMBRE

9.00 Au « Palacio Foz » : séances des groupes de travail Nos 4, 5b, 6a, 6b.

11.30 Au Palais des Beaux-Arts : inauguration des expositions itinérantes et des projets du Concours international d'émulation entre les élèves d'architecture.

14.30 Au « Palacio Foz » : séances des groupes de travail Nos 2, 5a, 3, 6c.

16.30 Visite des nouveaux quartiers de Lisbonne (départ en autocar du « Palacio Foz »).

19.00 Réception à la « Estufa Fria » (Serre Froide), offerte par la Municipalité de Lisbonne. Soirée libre.

JEUDI 24 SEPTEMBRE

9.00 Au « Palacio Foz » : séances des groupes de travail Nos 1, 7, 8a, 8b.

11.15 Excursion dans les environs de Lisbonne : visite de Queluz, Sintra, Cascais et Estoril. Déjeuner à Sintra (départ en autocars du « Palacio Foz »). Soirée libre.

VENDREDI 25 SEPTEMBRE

9.00 Au « Palacio Foz » : séances des groupes de travail Nos 4, 5b, 6a, 6b.

14.30 Au « Palacio Foz » : séances des groupes de travail Nos 2, 5a, 3, 6c.

17.30 Au Palais de Queluz : « Garden-party » offerte par les ministres des Affaires étrangères et des Travaux publics (départ en autocars du « Palacio Foz »). Soirée libre.

SAMEDI 26 SEPTEMBRE

9.00-12.00 Au « Palacio Foz » : préparation des conclusions des groupes de travail.

15.00 Dans la salle du Théâtre du « Palacio Foz » : séance plénière, discussion des conclusions des groupes de travail.

16.30 Dans la salle du Théâtre du « Palacio Foz » : séance de clôture du congrès.

21.00 Banquet offert par S. E. le ministre des Travaux publics aux membres du Comité exécutif et aux présidents des Sections nationales de l'U. I. A.

22.15 Réception des congressistes (habit ou smoking).

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE

10.00 Au « Parque Eduardo VII » : démonstration des techniques traditionnelles de la construction portugaise.

13.00 Déjeuner offert aux congressistes à Larangeiras. Soirée libre.

L'aide à la famille dans le monde

Dans son numéro de juillet-août 1952, *Ausländische Sozialprobleme* (Francfort) publie, sous la signature de Mme E. Glücksman-Lüdy, une *Etude comparative de l'aide à la famille* sur le plan international. L'auteur montre que deux principes fondamentaux constituent le fondement de l'aide à la famille :

Par le premier, on s'efforce de protéger les pères de famille contre l'ensemble des *risques* qui les menacent : maladie, accident, infirmité, vieillesse.

Le second principe tend à assurer aux familles le *niveau d'existence* le moins bas possible, malgré la lourde charge que représentent l'entretien et l'éducation des enfants dans notre société moderne.

Selon cette étude, l'aide à la famille est en principe, dans les pays suivants, supportés :

par l'Etat et les communes : au Brésil, au Salvador, en Finlande, en Irlande, au Canada, en Nouvelle-Zélande, en Norvège, en Autriche, en Allemagne-Est, en Suède, en Union-Sud-Africaine, en Angleterre ;

par les employeurs, l'Etat et les communes: en Australie ;

par les employés et ouvriers, l'Etat et les communes: en Islande ;

par les employés et ouvriers, et les employeurs: au Chili, au Portugal, en Espagne, en Yougoslavie ;

par les employeurs: en Belgique, en Bulgarie, en France, en Sarre, en Italie, au Luxembourg, en Pologne, aux Pays-Bas, en Hongrie, en Uruguay, en Suisse.

Ce tableau n'indique que la tendance générale ; il y a en fait des exceptions ; en Suisse par exemple le régime particulier des allocations familiales fédérales aux travailleurs agricoles est alimenté principalement par la Confédération et les cantons. (H. S. M.)

Les écoliers et le bruit

Tous les éducateurs se plaignent amèrement du manque de concentration d'esprit des élèves, petits ou grands.

C'est là, très certainement, une des raisons principales du mauvais travail des uns et des échecs scolaires des autres.

Certes, les causes de cette maladie moderne qu'est l'inattention sont multiples. Signalons aujourd'hui celle sur laquelle peuvent agir le plus facilement les parents : le bruit.

Nous vivons à l'époque du bruit qui, des ateliers et des usines où il se cantonnait autrefois, a gagné la rue, la campagne, l'atmosphère et le logis.

Parents, à la limite de vos moyens, préservez vos enfants du bruit, en particulier lorsqu'ils sont occupés à leurs devoirs scolaires. Prenez tous les arrangements utiles pour que l'élève qui travaille puisse se concentrer, être attentif, comprendre et assimiler. Défendez-le contre lui-même, s'il prétend qu'il est aidé par la radio mise en sourdine.

Vous ne pouvez pas exiger d'un enfant ou d'un adolescent qu'ils étudient leurs leçons et fassent convenablement leurs devoirs dans le bruit et l'agitation. Prenez conscience de vos responsabilités en ce domaine pour ne pas avoir à éprouver des regrets, plus tard.

Luttez contre le bruit ! *R. D.* (H. S. M.)

A LA COOPÉ
les combustibles sont meilleur marché, grâce à la ristourne
7 % sur : ANTHRACITE
BRIQUETTES
COKE
Société coopérative de consommation de Lausanne et environs.

ÉLECTRICITÉ
E. WEBER
LAUSANNE RUE NEUVE 3 TÉLÉPHONE 23 46 97

ÉLECTRICITÉ
HENRI CAVÉ
Diplômé fédéral
Lausanne - Place Riponne 5 (Maison du Commerce) - Tél. 22 53 18